



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Convention France-UNESCO
pour le patrimoine

Convention France-UNESCO Liste des activités (1999-2015)

France-UNESCO Cooperation Agreement List of activities (1999-2015)

Global Global

(1) Global

30e anniversaire de la Convention du patrimoine mondial Congrès Virtuel : Patrimoine mondial à l'ère numérique. Conférences, ateliers et évènements spéciaux (Chine, Égypte, France, Mexique, Sénégal)

Global

30th Anniversary of the World Heritage Convention Virtual Congress: World Heritage in the Digital Age. Conferences, workshops and special events (China, Egypt, France, Mexico, Senegal)

(2) Global

30e anniversaire de la Convention du patrimoine mondial. Atelier d'Urbino (Italie) sur « Partenariat pour les villes du patrimoine mondial — La culture comme vecteur de développement urbain durable »

Global

30th Anniversary of the World Heritage Convention. Urbino workshop (Italy) on “Partnerships for World Heritage cities – Culture as a vector for sustainable urban development”

(3) Global

Appui au séminaire annuel de la Chaire UNESCO « Culture, Tourisme, Développement »

Global

Support to the annual seminar of the UNESCO Chair for "Culture, Tourism, Development"

(4) Global

Appui à la réalisation d'un documentaire sur l'architecture en terre

Global

Support for production of a documentary film on earthen architecture

(5) Global

Appui à l'élaboration d'un système d'information en ligne sur l'état de conservation des biens du Patrimoine mondial

Global

Support for the establishment of an on-line State of Conservation Information System (SOC) database on the state of conservation reports for World Heritage Properties



(6) Global

Assistance au projet de création d'un réseau mondial des forêts du patrimoine mondial. Séminaire de Nancy, France

Global

Assistance to the project for the creation of a global network of World Heritage forests. Seminar in Nancy, France

(7) Global

Assistance préparatoire à l'inscription de l'Œuvre architecturale et urbaine de Le Corbusier (Allemagne, Argentine, Belgique, France, Inde, Japon, Suisse)

Global

Preparatory assistance for the nomination of the architectural work of Le Corbusier (Argentina, Belgium, France, Germany, India, Japan, Switzerland)

(8) Global

Atelier « Fleuves et Patrimoine », 2 novembre 2009, Sénat à Paris, France

Global

Workshop “Rivers and Heritage”, 2 November 2009, French Senate in Paris, France

(9) Global

Brochure, 10e anniversaire la Convention France-UNESCO pour le patrimoine

Global

Booklet, 10th Anniversary of the France-UNESCO Cooperation Agreement

(10) Global

Conférence internationale à Istanbul (Turquie) sur la résistance des bâtiments historiques aux séismes

Global

International Conference in Istanbul (Turkey) on the resistance of historic buildings to earthquakes

(11) Global

Conservation urbaine et gestion des villes historiques. Recommandation concernant le paysage urbain historique

Global

Urban conservation and management of historic centres. Recommendation on the Historic Urban Landscape

(12) Global

Fleuve et patrimoine

Global

Rivers and Heritage

(13) Global

Patrimoine et réduction de la pauvreté (Sénégal, Bénin, République démocratique populaire Iao, Chine, Guyane)

Global

Heritage and poverty alleviation (Senegal, Benin, Lao People's Democratic Republic, China, Guyana)

(14) Global : Pacifique

Patrimoine marin du Pacifique : appui au projet Pacifique central et appui au Programme du patrimoine marin du patrimoine mondial

Regional: Pacific

Marine heritage: support to the Central Pacific project and support to the World Heritage marine programme

(15) Global

Recueil d'études de cas sur la conservation et la gestion des villes historiques

Global

Case Studies on the Conservation and Management of Historic Cities

(16) Global

Soutien au Programme du patrimoine mondial pour l'architecture en terre (WHEAP)

Global

Support for the World Heritage Earthen Architecture Programme (WHEAP)

(17) Global

Soutien au programme thématique sur les Petits États Insulaires en Développement (PEID), appui au séminaire des Seychelles

Global

Support to the thematic programme for Small Island Developing States (SIDS), support to the Seychelles seminar

(18) Global

Soutien à la formation internationale en France à la gestion des sites du patrimoine mondial. Appui au Pôle international francophone (PIF)

Global

Support for international training in France for World Heritage site managers. Support to the Pôle international francophone (PIF)

(19) Global

Stratégie globale : Valorisation des paysages culturels de l'agro-pastoralisme

Global

Global Strategy: Support to agro-pastoral cultural landscapes

(20) Global

Séminaire aux Salines Royales d'Arc et Senans (France) sur le Tourisme et sites du Patrimoine Mondial

Global

Seminar at the Royal Saltworks of Arc-et-Senans (France) on Tourism and World Heritage Sites

(21) Global

Séminaire de Cinque Terre (Italie) sur les paysages culturels

Global

Seminar in Cinque Terre (Italy) on cultural landscapes

(22) Global -

« Travaux publics et patrimoine ». Séminaire international à Paris (France) sur les ponts

Global

“Public works and heritage”. International seminar in Paris, (France) on bridges

Projets Régionaux : Afrique

Regional projects: Africa

(23) Régional

Formation « Patrimoine culturel et développement local », 18-21 novembre 2008, Porto Novo, Bénin

Regional

Capacity building “Cultural heritage and local development”, 18-21 November 2008, Porto Novo, Benin

(24) Régional

Patrimoine urbain et développement local en Afrique : participation aux Sommets Africités

Regional

Urban heritage and local development in Africa: participation in the Africities Summits

(25) Régional

Publication de : « Patrimoine culturel et développement local. Guide à l'attention des collectivités locales africaines ». Développement d'un programme de formation

Regional

Publication of: “Cultural Heritage and Local Development. A Guide for African Local Governments”. Development and implementation of a capacity-building programme

(26) Régional

Rencontre de Durban (Afrique du Sud) sur les biens transfrontaliers en Afrique

Regional

Durban Meeting (South Africa) on transboundary properties in Africa

(27) Régional

Semaine de rencontres à Paris (France) des directeurs du patrimoine culturel de l'espace subsaharien francophone

Regional

Meetings in Paris (France) for the Directors of cultural heritage of Francophone Sub-Saharan countries

(28) Régional

Soutien au second cycle du rapport périodique pour l'Afrique

Regional

Support for the Second Cycle of the Periodic Reporting for Africa

(29) Régional

Soutien aux collectivités africaines dans le domaine du patrimoine (projet UE-AIMF)

Regional

Support for African local governments in the field of heritage (EU-AIMF project)

(30) Régional

Soutien à l'École du patrimoine africain (EPA), Porto Novo, Bénin

Regional

Support to the School of African Heritage (EPA), Porto Novo, Benin

(31) Régional : Océan Indien

Séminaire de sensibilisation à la Stratégie globale des îles du sud-ouest de l'Océan Indien et Madagascar

Regional: Indian Ocean

Seminar on raising awareness on Global Strategy in the South West islands of the Indian Ocean and Madagascar

(32) Régional : Océan Indien

Séminaire sous régional à l'île Maurice sur la sensibilisation et la présentation des Listes indicatives pour les îles de l'Océan Indien

Regional: Indian Ocean

Sub-regional seminar in Mauritius on awareness raising and presentation of Tentative Lists for the Indian Ocean islands

(33) Régional

Séminaire à Niamey (Niger) sur la Stratégie globale en Afrique de l'Ouest

Regional

Seminar in Niamey (Niger) on Global Strategy in West Africa

Afrique Africa

(34) Afrique du Sud et Lesotho

Assistance technique et préparatoire à l'inscription du *Parc de la zone humide d'iSimangaliso* et du *Parc Maloti-Drakensberg*, Afrique du Sud et Lesotho

South Africa and Lesotho

Technical and preparatory assistance for the inscription of *iSimangaliso Wetland Park* and *Maloti-Drakensberg Park*, South Africa and Lesotho

(35) Angola

Stratégie pour la préservation des sites d'art pariétal en Angola

Angola

Strategy for the preservation of rock art sites in Angola

(36) Bénin

Assistance préparatoire à la Route de l'Esclave, Bénin

Benin

Preparatory assistance for the Slave Route, Benin

(37) Cameroun

Assistance préparatoire pour la revitalisation de l'inventaire national des biens culturels du Cameroun

Cameroon

Preparatory assistance for the updating of the national inventory of cultural heritage of Cameroon

(38) Comores

Appui à l'identification, à la sauvegarde et la protection du patrimoine des Comores

Comoros

Support for the identification, safeguarding and protection of heritage in Comoros

(39) Congo

Assistance préparatoire à l'inscription du paysage culturel du Domaine royal de Mbé, Congo

Congo

Preparatory assistance for inscription of the Royal Domain of Mbé cultural landscape, Congo

(40) Côte d'Ivoire

Appui à la conservation et gestion de la Ville historique de Grand Bassam, Côte d'Ivoire

Côte d'Ivoire

Support for conservation and management of the *Historic Town of Grand Bassam*, Côte d'Ivoire

(41) Côte d'Ivoire

Assistance préparatoire à l'identification du patrimoine du Parc national des îles Ehotilé, Côte d'Ivoire

Côte d'Ivoire

Preparatory assistance for the identification of heritage in Ehotilé Islands National Park, Côte d'Ivoire

(42) Éthiopie

Aide à la revitalisation de l'inventaire national des biens culturels mobiliers et immobiliers d'Éthiopie

Ethiopia

Technical assistance to update the national inventory of cultural heritage of Ethiopia

(43) Éthiopie

Assistance préparatoire à l'extension du site de Tiya, Éthiopie

Ethiopia

Preparatory assistance for an extension to the site of Tiya, Ethiopia

Gambie-Sénégal

Assistance préparatoire à l'inscription des Cercles mégalithiques de Sénégambie [Voir Sénégal activité n°52]

Senegal, Gambia

Preparatory assistance for the inscription of Stone Circles of Senegambia [See Senegal, activity n°52]

Lesotho et Afrique du Sud

Assistance technique et préparatoire à l'inscription du Parc de la zone humide d'iSimangaliso et du Parc Maloti-Drakensberg, Afrique du Sud et Lesotho [Voir Afrique du Sud activité n°34]

South Africa and Lesotho

Technical and preparatory assistance for the inscription of iSimangaliso Wetland Park and Maloti-Drakensberg Park, South Africa and Lesotho [See South Africa activity n°34]



(44) Madagascar

Assistance préparatoire à l'inscription de la *Colline royale d'Ambohimanga*,

Madagascar

Madagascar

Preparatory assistance for inscription of the Royal Hill of Ambohimanga

(45) Madagascar

Assistance préparatoire à l'inscription des *Forêts humides de l'Atsinanana*,

Madagascar

Madagascar

Preparatory assistance for inscription of the Rainforests of the Atsinanana,

Madagascar

(46) Mali

Fleuve et patrimoine : Projet Niger-Loire, gouvernance et culture. Valorisation du patrimoine et appui à la gestion du territoire et des ressources en eau, **Mali**

Mali

Rivers and Heritage: Niger-Loire, Governance and Culture project. Development of heritage and support for management of land and water resources, Mali

(47) Niger

Assistance préparatoire et mise en place d'un plan de gestion pour le *Centre historique d'Agadez*, **Niger**

Niger

Preparatory assistance and establishment of a management plan for the Historic Centre of Agadez, Niger

(48) République centrafricaine

Assistance préparatoire à l'inscription de La forêt et les campements résidentiels de référence pygmée AKA de la République centrafricaine

Central African Republic

Preparatory assistance for the inscription of The forest and the residential encampments of the Aka Pygmies of the Central African Republic

(49) République démocratique du Congo

Assistance d'urgence en faveur de la *Réserve de faune à okapis* de la République démocratique du Congo

Democratic Republic of the Congo

Emergency assistance to the Okapi Wildlife Reserve of the Democratic Republic of the Congo



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Convention France-UNESCO
pour le patrimoine

(50) Sénégal

Appui à l'élaboration de l'inventaire du patrimoine culturel du Sénégal

Senegal

Support for the establishment of the national inventory of cultural heritage of Senegal

(51) Sénégal

Assistance préparatoire et assistance technique à l'inscription et à la gestion de l'Île de Saint-Louis, Sénégal

Senegal

Preparatory assistance and technical support for the inscription and management of the Île de Saint-Louis, Senegal

(52) Sénégal, Gambie

Assistance préparatoire à l'inscription des Cercles mégalithiques de Sénégambie

Senegal, Gambia

Preparatory assistance for the inscription of Stone Circles of Senegambia

(53) Togo

Assistance préparatoire à l'inscription de Koutammakou, le pays des Batammariba,

Togo

Togo

Preparatory assistance for the inscription of Koutammakou, the Land of the Batammariba, Togo

Projets Régionaux : Amérique latine et Caraïbes

Regional projects: Latin America and the Caribbean

(54) Régional : Pays andins

Cours-ateliers de formation aux nouvelles techniques de gestion du patrimoine culturel pour les pays andins (Bolivie (État plurinational de), Colombie, Équateur, Pérou, Venezuela (République bolivarienne du))

Regional: Andean countries

Training workshops on new cultural heritage management techniques for Andean countries (Bolivia (Plurinational State of), Colombia, Ecuador, Peru, Venezuela (Bolivarian Republic of))

(55) Régional

Soutien au Programme Séminaire International pour la Réhabilitation des Centres Historiques des villes d'Amérique Latine (SIRCHAL) : atelier sur la conservation et rénovation urbaine et élaboration d'un glossaire trilingue

Regional

Support to the International seminar on the Rehabilitation of Historic Centres of Latin American Cities (SIRCHAL) Programme: workshop on urban conservation and restoration and creation of a tri-lingual glossary

(56) Régional

Stratégie globale : atelier sur l'identification de l'archéologie dans les Caraïbes, et sur la gestion des risques majeurs

Regional

Global Strategy: Workshop on the identification of archaeological sites in the Caribbean, and on major risks management

Amérique latine et Caraïbes

Latin America and the Caribbean

(57) Argentine

Assistance technique pour la valorisation de la Villa Ocampo, Buenos Aires, Argentine

Argentina

Technical assistance for the valorisation of the Villa Ocampo, Buenos Aires, Argentina

(58) Bolivie (État plurinational de)

Assistance technique pour la création d'un musée sur le site archéologique et minier de la Ville de Potosí, Bolivie (État plurinational de)

Bolivia (Plurinational State of)

Technical assistance for the creation of a museum on the archaeological and mining site of the City of Potosí, Bolivia (Plurinational State of)

(59) Chili

Assistance préparatoire à l'inscription et appui à la gestion des Usines de salpêtre de Humberstone et de Santa Laura au Chili

Chile

Preparatory assistance for the inscription of the property and support for the management of the Humberstone and Santa Laura Saltpeter Works in Chile

(60) Colombie

Appui à la Chaire UNESCO de gestion du Patrimoine Culturel, antenne de Manizales, Université nationale de la Colombie, Colombie

Colombia

Support to the UNESCO Chair in management of Cultural Heritage, Manizales branch, National University of Colombia, Colombia

(61) El Salvador

Assistance technique à la gestion du Site archéologique de Joya de Cerén, El Salvador

El Salvador

Technical assistance for the management of the Joya de Cerén Archaeological Site, El Salvador



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Convention France-UNESCO
pour le patrimoine

(62) Venezuela (République bolivarienne du)

**Assistance technique pour la gestion et conservation de *Coro et son port*, Venezuela
(République bolivarienne du)**

Venezuela (Bolivarian Republic of)

**Technical assistance for the preparation and establishment of a management plan for
Coro and its Port, Venezuela (Bolivarian Republic of)**

Asie et Pacifique

Asia and the Pacific

(63) Bangladesh

Assistance technique pour la conservation des *Ruines du Vihara bouddhique de Paharpur*, Bangladesh

Bangladesh

Technical assistance for the conservation of the *Ruins of the Buddhist Vihara at Paharpur*, Bangladesh

(64) Cambodge

Assistance préparatoire à l'inscription du *Temple de Preah Vihear*, Cambodge

Cambodia

Preparatory assistance for the inscription of the *Temple of Preah Vihear*, Cambodia

(65) Cambodge

Commémoration de dix ans de coopération internationale à *Angkor*, Cambodge

Cambodia

Commemoration of ten years of international co-operation at Angkor, Cambodia

(66) Chine

Assistance préparatoire à l'inscription et à la protection du Royaume de Wu (six villes canaux de la partie sud du fleuve Yangtsé) et appui à l'élaboration d'un SIG à l'Université de Tongji, Chine

China

Preparatory assistance for the inscription and protection of the Kingdom of Wu (The Six Canal Towns of the Lower Yangtze River) and support for the establishment of a GIS at the University of Tongji, China

(67) Inde

Assistance préparatoire et étude de faisabilité de l'inscription de Bénarès, Inde

India

Preparatory assistance and feasibility study for the inscription of Varanasi, India

(68) Inde

Assistance technique pour la gestion et la mise en valeur du Darjeeling Himalayan Railways, *Chemins de fer de montagne en Inde*

India

Technical assistance for the management of the Darjeeling Himalayan Railways, the Mountain Railways of India

(69) Inde

Assistance technique pour la préservation de l'*Ensemble monumental de Hampi*, Inde
India

[Technical assistance for the conservation of the Group of Monuments at Hampi, India](#)

(70) Inde

Atelier sur la conservation urbaine, Chandigarh, Inde
India

[Workshop on urban conservation, Chandigarh, India](#)

(71) Inde

Soutien à la création d'un Réseau de villes historiques en Inde (Indian Heritage Cities Network (IHCN))

India

[Support for the creation of the Indian Heritage Cities Network \(IHCN\)](#)

(72) Japon

Rédaction et publication : « *Atlas historique de Kyoto* », Japon
Japan

[Preparation and publication: “Historic atlas of Kyoto”, Japan](#)

(73) Kirghizistan

Assistance préparatoire à l'inscription du lac d'eau tiède d'Issyk Kul, Kirghizistan
Kyrgyzstan

[Preparatory assistance for the inscription of Issyk Kul warm-water lake, Kyrgyzstan](#)

(74) Pakistan

Assistance technique à la valorisation du quartier historique des *Fort et jardins de Shalimar à Lahore*, Pakistan

Pakistan

[Technical assistance for the valorisation of the Fort and Shalamar Gardens in Lahore, Pakistan](#)

(75) République démocratique populaire lao

Appui à la conservation et à la gestion de *Vat Phou et les anciens établissements associés du paysage culturel de Champassak*, République démocratique populaire lao
Lao People's Democratic Republic

[Support for the conservation and management of Vat Phou and Associated Ancient Settlements within the Champasak Cultural Landscape, Lao People's Democratic Republic](#)



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Convention France-UNESCO
pour le patrimoine

(76) République démocratique populaire lao

Coopération technique pour la mise en valeur et la sauvegarde de la Ville de Luang Prabang, République démocratique populaire lao

Lao People's Democratic Republic

Technical cooperation for the enhancement, development and protection of the Town of Luang Prabang, Lao People's Democratic Republic

(77) République populaire démocratique de Corée

Appui à la conservation de l'*Ensemble des tombes de Koguryo* en République populaire démocratique de Corée

Democratic People's Republic of Korea

Support for the conservation of the *Complex of Koguryo Tombs* in the Democratic People's Republic of Korea

(78) Thaïlande

Projet : « Humaniser Bangkok », Thaïlande

Thailand

“Humanize Bangkok” project, Thailand

(79) Viet Nam

Restauration et revitalisation de l'*Ensemble de monuments de Huê* et de la ville historique, Viet Nam

Viet Nam

Restauration and revitalisation of the *Complex of Hué Monuments* and historical town, Viet Nam



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Convention France-UNESCO
pour le patrimoine

Projets Régionaux : États Arabes

Regional Projects: Arab States

(80) Régional

Séminaire sur les inventaires du patrimoine culturel au Maghreb

Regional

Seminar on the cultural heritage inventories of Maghreb

États Arabes Arab States

(81) Algérie

Chantier école sur le patrimoine à Tlemcen, Algérie

Algeria

Workshop for heritage in Tlemcen, Algeria

(82) Algérie

Conservation et mise en valeur de la ville historique de Bejaïa, Algérie

Algeria

Conservation and enhancement of the historic city of Bejaïa, Algeria

(83) Algérie

Conservation et préservation de la ville de Constantine, Algérie

Algeria

Conservation and preservation of the city of Constantine, Algeria

(84) Algérie

Sauvegarde et développement de la Vallée du M'Zab et de ses cinq ksours fortifiés (El Atteuf, Bou Noura, Beni Isguen, Melika et Ghardaïa), Algérie

Algeria

Safeguarding and development of the M'Zab Valley and its five fortified ksour (El Atteuf, Bou Noura, Beni Isguen, Melika and Ghardaïa), Algeria

(85) Maroc

Assistance préparatoire à l'inscription des Oasis du sud du Maroc

Morocco

Preparatory assistance for the inscription of the Southern Oasis of Morocco

(86) Maroc

Assistance technique pour la valorisation du Ksar d'Aït-Ben-Haddou, Maroc

Morocco

Technical Assistance for the protection and development of Ksar of Ait-Ben-Haddou, Morocco



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Convention France-UNESCO
pour le patrimoine

(87) Mauritanie

Assistance technique pour la gestion urbaine et la valorisation des Anciens ksour de Ouadane, Chinguetti, Tichitt et Oualata, Mauritanie

Mauritania

Technical assistance for urban management and rehabilitation of the Ancient Ksour of Ouadane, Chinguetti, Tichitt and Oualata, Mauritania

(88) République arabe syrienne

Appui à la recherche sur les mosaïques antiques du Musée de Ma'arat an-Noman, République Arabe syrienne

Syrian Arab Republic

Support for research into the ancient mosaics of the Ma'arat an-Noman Museum, Syrian Arab Republic

(89) République arabe syrienne

Assistance préparatoire à l'inscription des Villages antiques du Nord de la Syrie, République arabe syrienne

Syrian Arab Republic

Preparatory assistance for the inscription of the Ancient Villages of Northern Syria, Syrian Arab Republic

(90) République arabe syrienne

Atelier sur l'aménagement urbain, le développement durable et l'investissement touristique dans le quartier nord de Damas, République arabe syrienne

Syrian Arab Republic

Workshop on urban development, sustainable development and tourism investment in the North district of Damascus, Syrian Arab Republic

Projets Régionaux : Europe

Regional Projects: Europe

(91) Régional

Conservation et restauration de l'église du Christ-Saint-Sauveur de Prizren, Kosovo
(Les références au Kosovo s'entendent dans le contexte de la résolution 1244 (1999) du Conseil de sécurité)

Regional

Support for the restoration of Christ the Saviour Church in Prizren, Kosovo
(References to Kosovo shall be understood to be in the context of Security Council resolution 1244 (1999))

(92) Régional : Europe de l'Est

Gestion de la propriété privée dans les centres historiques des pays européens en transition

Regional: Eastern Europe

Private property management in historic city centres of European countries in transition

Europe

Europe

(93) Albanie

Assistance technique pour la gestion des Centres historiques de Berat et de Gjirokastra, Albanie

Albania

Technical assistance for the management of the *Historic Centres of Berat and Gjirokastra, Albania*

(94) Arménie

Assistance technique pour le Musée de Shirak, Arménie

Armenia

Technical assistance to the Shirak Museum, Armenia

(95) Fédération de Russie

Assistance technique pour la restauration de la basilique Basile-le-Bienheureux, Moscou, Fédération de Russie

Russian Federation

Technical assistance for the restoration of Saint Basil's Basilica, Moscow, Russian Federation

(96) Lettonie

Assistance technique pour la sauvegarde, la gestion, et le développement du Centre historique de Riga, Lettonie

Latvia

Technical assistance for safeguarding, management and development of the *Historic Centre of Riga, Latvia*

(97) Turquie

Assistance technique pour la gestion du Site archéologique de Zeugma et de ses abords, Gaziantep, Turquie

Turkey

Technical assistance for the management of the Archaeological Site of Zeugma and its surroundings, Gaziantep, Turkey



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Convention France-UNESCO
pour le patrimoine

(98) Turquie

Assistance technique pour la gestion et la valorisation des *Zones historiques d'Istanbul*, Turquie

Turkey

Technical support for the management, enhancement and development of the *Historic Areas of Istanbul*, Turkey